Dist 154
Enu 65

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 154 Chicoutimi Lyonnais — S. District No. 23 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans — La paroisse de Ste-Anne — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 D

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Ludger Boudard — Enumerator. / Recenseur. — June 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at logging," "in factory," "on farm," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", "au bûchage", "à la fabrique", "sur la ferme", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou sur un métier.	Weeks employed in 1910 at other work (not chief occupation or trade), if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux (que le principal métier ou un métier).	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois (en dollars) (n'inscrire que les dollars entiers).	Rate of earnings per hour. Cents. / Taux du gain par heure (n'inscrire que les cents).	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 12 years, at Schools, Colleges, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en 12 ans, dans les écoles, au collège, au couvent ou à l'académie.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Gauthier Pierre	L. de Ste Anne	M	Chef	M	Nov.	1858	52	Province de Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Propriétaire	Oui	Oui	Sa maison	36	16	52	72	100	250.		1000.	75	32.00		Oui	Oui	Fr.				
2		Marie Louise Rose Delima	"	F	Epouse	M	Sept.	1858	21	Québec			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
3	2	Tremblay Thomas	"	M	Chef	M	Août	1858	63	"			"	"	"	Cultivateur		Propriétaire	Oui	Oui		32	28	72	48	200	2000.						Oui	Oui	Fr.				
4		Marie	Chicoutimi	F	Epouse	M	Déc.	1869	52	Chicoutimi			"	"	"																			Non	Non	Fr.				
5		Tremblay Gédéon	Ste Anne	M	fils	C	Août	1892	19	Québec			"	"	"	Cultivateur		Propriétaire	Oui	Oui		32	20	72	48	150	100		1000.	12	27.95		Oui	Oui	Fr.				
6		Tremblay Edmond	Ste Anne	M	fils	C	Déc.	1887	14	Québec			Canadienne-Française	Canadienne	Cath R.	Cultivateur		Propriétaire	Oui	Oui		36	16	72	36	160	80.						Oui	Oui	Fr.				
7		Tremblay Rosaire	Ste Anne	M	fils	C	Août	1900	11	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
8		Tremblay David	Ste Anne	M	fils	C	Août	1900	11	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
9	3	3	Gagnon Elzear		M	Chef	M	Nov.	1876	40	Québec			"	"	"	Cultivateur		Propriétaire	Oui	Oui		16	8	60	48	160	230						Oui	Oui	Fr.				
10		"	Célie		F	Epouse	M	Déc.	1877	32	Québec			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
11		"	Eugène	Ste Anne	M	fils	C	Fév.	1894	17	Québec			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
12		"	Auguste	Ste Anne	M	fils	C	Mai	1897	16	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
13		"	Juliette	"	F	fille	C	Août	1899	12	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
14		"	Wilfrid	"	M	fils	C	Sept.	1900	6	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
15		"	Ernest	"	M	fils	C	Avril	1901	10	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
16		"	Henri	"	M	fils	C	Août	1901	7	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
17		"	Vilmon	"	M	fils	C	Juillet	1904	2	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
18	4	4	Villeneuve François	Ste Anne	M	Chef	M	Janvier	1876	35	"			"	"	"	Journalier	1-9-00	Propriétaire	Oui	Oui	Sa maison	52		72	100				1200.	12	17.00		Oui	Oui	Fr.				
19		"	Louise	"	F	Epouse	M	Décembre	1876	35	Chicoutimi			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
20		"	Marie Blanche	"	F	fille	C	Sept.	1894	16	Québec			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
21		"	Ludger	"	M	fils	C	Sept.	1901	10	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
22		"	John	"	M	fils	C	Avril	1904	7	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
23		"	Berenice	"	F	fille	C	Sept.	1907	4	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
24		"	Cyrnagne	"	M	fils	C	Août	1909	3	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
25		"	Lionel	"	M	fils	C	Avril	1911	2	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
26	5	5	Martel Edmond	Ste Anne	M	Chef	M	Juillet	1874	37	Ste Anne			Canadienne-Française	Canadienne	Cath R.	Journalier	1-3-00	Cultivateur		Oui	Sa ferme des Rochers	44	8	70	300							Oui	Oui	Fr.				
27		"	Alexina	"	F	Epouse	M	Sept.	1876	34	Chicoutimi			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
28		"	Marie Laure	"	F	fille	C	Août	1897	13	Ste Anne			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
29		"	Charles	"	M	fils	C	Janvier	1896	15	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
30		"	Philippe	"	M	fils	C	Mars	1899	12	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
31		"	Ovila	"	M	fils	C	Mars	1899	11	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
32		"	Rose Alma	"	F	fille	C	Mars	1903	8	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
33		"	Simone	"	F	fille	C	Nov.	1906	5	"			"	"	"																			Non	Non	Fr.				
34	6	6	Dubeau Joseph	"	M	Chef	M	Fév.	1867	02	Chicoutimi			Canadienne-Française	"	Cath R.	Journalier	1-7-00	Cultivateur		Oui		32	20	70	400	1200						Non	Non	Fr.				
35			Georgianna	"	F	Epouse	M	Mars	1870	37	Ste Anne			"	"	"																			Non	Non	Fr.				
36			Elsie	"	F	fille	C	Août	1892	23	Chicoutimi			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
37			Georgianna	"	F	fille	C	Sept.	1902	14	Québec			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
38			Gabrielle	"	F	fille	C	Mars	1904	12	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
39			Louis Philippe	"	M	fils	C	Mars	1904	7	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
40	7	7	Tremblay Edouard		M	Chef	M	Mars	1873	38	Ste Anne			Canadienne-Française	"	Cath R.	Journalier		Cultivateur		Oui	Sa ferme	52		90	400							Oui	Oui	Fr.				
41			Adele	"	F	Epouse	M	Mars	1874	37	Ste Anne			"	"	"	Cultivateur	1-0-00																Oui	Oui	Fr.				
42			Harvey	"	M	fils	C	Janvier	1894	17	"			"	"	"	Journalier		Cultivateur	Emp		Sa ferme	32	20	60	200							Oui	Oui	Fr.				
43			Albertine	"	F	fille	C	Janvier	1896	15	"			"	"	"																			Oui	Oui	Fr.				
44			Joseph	"	M	fils	C	Mars	1898	13	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
45			Theodore	"	M	fils	C	Juin	1899	12	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
46			Antoinette	"	F	fille	C	Janvier	1903	8	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
47			Estelle	"	F	fille	C	Mars	1905	7	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	Fr.				
48			Jeannette	"	F	fille	C	Sept.	1906	5	"			"	"	"																			Non	Non	Fr.				
49			Lloyd	"	M	fils	C	Mars	1907	4	"			"	"	"																			Non	Non	Fr.				
50			Blanche	"	F	fille	C	Sept.	1908	2	"			"	"	"																			Non	Non	Fr.				

53

95